



# Gemeinde **STEGEN**

Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

Jahrgang 44  
Mittwoch,  
02.10.2013  
KW 40

Herausgeber: Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon: 07661 39690, Telefax: 07661 396969,  
E-Mail: [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de), Internet: [www.stegen.de](http://www.stegen.de), Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Kuster oder Vertreter im  
Amt, Verantwortlich für den übrigen Inhalt: Anton Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Druck: Primo-Verlagsdruck, Meßkircher Str. 45,  
78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 9317-40, E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de), Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Bilder von Stegen 1968 - 2012

Am **Dienstag, dem 8. Oktober 2013, 20.00 Uhr**, findet im Ökumenischen Zentrum in Stegen ein Vortrag „Stegen, Eschbach und Wittental - früher und heute, Fotos aus der Luft und in Augenhöhe“ statt.



Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer sind herzlich eingeladen, an diesem Abend auch Dokumente, Bilder, Fotos mitzubringen, die der heimatgeschichtliche Arbeitskreis für seine Arbeit benötigen könnte. Selbstverständlich erhalten Sie diese nach kurzer Zeit wieder zurück.

Der Eintritt beträgt 5 €, die dem Verein „Miteinander Stegen e.V.“ zugute kommen, in der Pause bietet der Verein Getränke und einen kleinen Imbiss an.

Der Segelflieger und Fotograf Fridolin Hensler, früher Lehrer am Bildungs- und Beratungszentrum für Hörgeschädigte und ehemaliger Bürger von Stegen, hat die Entwicklung der Gemeinde mitgelebt, mitverfolgt und dokumentiert. Betrachten Sie zusammen mit ihm und den Mitgliedern des heimatgeschichtlichen Arbeitskreises Bilder aus der Vergangenheit und der jetzigen Zeit: etwa 70 Fotos aus den Jahren 1968 – 2012.



Eine Benefizveranstaltung im Rahmen Veranstaltungsreihe der Ökumenischen Erwachsenenbildung Stegen, des heimatgeschichtlichen Arbeitskreises zugunsten des Vereins Miteinander Stegen e.V.



## Amtliche Bekanntmachungen

### Ortsverwaltung Eschbach

Geänderte Sprechzeiten am Donnerstag, 10. Oktober 2013:  
**17.30 bis 18.30 Uhr**

### Ortschaftsratsitzung in Eschbach

Am Donnerstag, den 10. Oktober 2013, 20.00 Uhr, findet in der Ortsverwaltung Eschbach eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates der Ortschaft Eschbach statt.

Tagesordnung:

- 3.1 Frageviertelstunde
- 3.2 Bekanntgaben

#### 3.3 Haushaltsplan 2014

- Veranschlagung von Haushaltsmitteln für die die Ortschaft betreffenden Angelegenheiten -

- 3.4 Wünsche und Anregungen

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird verwiesen.

### Ortschaftsratsitzung in Wittental

Am Montag, den 7. Oktober 2013, 19.30 Uhr, findet im Bürgerhaus Wittental, Zi. 1.4, eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates der Ortschaft Wittental statt.

Tagesordnung:

- 2.1 Frageviertelstunde
- 2.2 Bekanntgaben
- 2.3 Haushaltsplan 2014

- Veranschlagung von Haushaltsmitteln für die Ortschaft betreffenden Angelegenheiten -

- 2.4 Wünsche und Anregungen

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird verwiesen.

### Bauplatzvergabe Oberbirken

Im Neubaugebiet Oberbirken verkauft die Gemeinde ein Grundstück zum Bau eines Doppelhauses. Ein Doppelhausgrundstück (Nr. 5 vgl. Grundstücksaufteilungsplan) eignet sich besonders zum Bau von 1 bis 2 größeren Wohnungen (Nutzung von 1 bis 2 Familien oder als Mehrgenerationenhaus). Die Gemeinde veräußert Baugrundstücke nur an Bewerber, die seit mind. 5 Jahren in Stegen mit Hauptwohnsitz gemeldet sind und tatsächlich in Stegen wohnen oder die Ihren Arbeitsplatz seit mind. 5 Jahren in Stegen haben oder in Stegen, Eschbach oder Wittental geboren oder aufgewachsen sind und deren Wegzug durch Heirat, Beruf oder mangelnde Wohnung in Stegen bedingt war. Bewerbungsunterlagen, Vergaberichtlinien, Grundstücksaufteilung, sowie Grundstückspreise können über die Homepage der Gemeinde Stegen (<http://www.stegen.de>, Rubriken Rathaus/Gremien – Bebauungspläne) abgerufen werden. Bitte richten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bis zum **25.10.2013** an die Gemeindeverwaltung Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen. Fragen beantwortet gerne Frau Schill unter Tel. 39 69-34.

### Grünschnittablagerung

Auf der Festwiese angrenzend an das Baugebiet Stockacker wurde diese Woche an zwei Tagen unerlaubt Grünschnitt abgelagert. Wir weisen daraufhin, dass Grünschnitt über die Biotonne oder die Grünschnittsammelstelle in Kirchzarten-Burg entsorgt werden muss. Die Öffnungszeiten der Sammelstelle sind auf dem Abfallkalender abgedruckt. Zuwiderhandlungen werden wir zur Anzeige bringen.

### Übermittlung von Meldedaten

Die Meldebehörden übermitteln nach § 58 c Soldatengesetz folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden, an das Bundesamt für Wehrverwaltung: Familienname, Vornamen und gegenwärtige Anschrift. Die Datenübermittlung unterbleibt, wenn die Betroffenen ihr nach § 18 Absatz 7 des Melderechtsrahmengesetzes schriftlich widersprochen haben. Widersprüche gegen eine Datenübermittlung können bis zum 31.03.2014 an das Bürgermeisteramt, Dorfplatz 1, Zimmer 17, gerichtet werden.



## Notdienste

### Bereitschaftsdienst für das Dreisamtal

Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch Sa., So. u. alle Feiertage ab 10.00 Uhr

Notfallpraxis für Erwachsene - Uniklinik, Tel. 0761/8 09 98 00

Notfallpraxis für Kinder - St. Josefskrankenhaus, Tel. 0761/80 99 80 99

Zahnärztlicher-Notdienst  
 0180/3 22 25 55-45

Kirchl. Sozialstation Dreisamtal e. V.:  
 Tel. 98 68-0

Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie  
 Tel. 9384-17

Dorfhelferinneneinsatzleitung:  
 Tel. 70 77

Gemeindepsychiatrische Dienste  
 Tel. 9046-0

Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr des Folgetages.

#### Samstag

Zasius-Apotheke, Günterstalstr. 39, Freiburg, Tel. 0761/73280

#### Sonntag

Jahn-Apotheke, Schwarzwaldstr. 146, Freiburg, Tel. 0761/703920

#### Montag

Littenweiler-Apotheke, Römerstr. 1, Freiburg, Tel. 0761/69675051

#### Dienstag

Dreikönig-Apotheke, Dreikönigstr. 9, Freiburg, Tel. 0761/75755

#### Mittwoch

Apotheke im Zo, Schwarzwald-Str. 78, Freiburg, Tel. 0761/8887979

#### Donnerstag

Greifen-Apotheke, Bahnhofstr. 6, Kirchzarten, Tel. 5313

#### Freitag

St. Blasius-Apotheke, Lärchenstr. 2, Buchenbach, Tel. 7230

## TRAS-Spendenaufuf

Der Gemeinderat beschloss - wie bereits mehrfach berichtet - in seiner Sitzung vom 19. September 2006 den Beitritt zum Trinationalen Atomschutzverband (TRAS). Dies allerdings unter der Bedingung, dass der Betrag für die Mitgliedschaft in Höhe von jährlich ca. 310 € (0,07 € pro Einwohner) durch Spendenbeiträge gedeckt wird.

Nachdem mittlerweile der Jahresbeitrag für das Jahr 2013 durch Spenden abgedeckt werden konnte, fehlt für das Jahr 2014 noch der Beitrag. Der Mitgliedsbeitrag wird Anfang des Jahres 2014 fällig.

Zweck des Trinationalen Atomschutzverbandes der Bevölkerung um das Atomkraftwerk Fessenheim (TRAS) ist laut Statuten:

- a) der Schutz der Bevölkerung vor Atomrisiken am Oberrhein, insbesondere hinsichtlich jener Anlagen, die mittels Klagen, Beschwerden, Referenden oder Standesinitiativen nach schweizerischem Recht durch die Betroffenen nicht zu beeinflussen sind;
- b) die Verhinderung des Baus neuer Atomkraftwerke, gemäss den gesetzlichen Bestimmungen von Basel-Stadt und Basel-Landschaft, insbesondere durch wissenschaftliche Expertisen und Nutzung der verfügbaren Rechtsmittel;
- c) die Informationsbeschaffung, Dokumentierung und Auswertung laufender sicherheitsrelevanter Ereignisse und die Erarbeitung fundierter Stellungnahmen zu Fragen der Sicherheit und des Risikos laufender oder geplanter Atomanlagen;
- d) die Förderung des Erfahrungsaustauschs im Bereich der erneuerbaren Energien und der Energieeffizienz in der Region Oberrhein und die politische Förderung gemeinsamer Projekte, zum Beispiel auf dem Gebiet der Geothermie, der Solarenergie oder der Nutzung von Biomasse.
- e) die Wahrung der Interessen und Rechte der Betroffenen von nuklearen Risiken oder Schäden
- f) die Erhaltung der natürlichen Lebensgrundlagen für Menschen, Tiere und Pflanzen.

Der Schutzverband ergreift die hierzu geeigneten Maßnahmen. Mittlerweile sind derzeit 106 Gemeinden aus der Schweiz, Frankreich und Deutschland Mitglied bei dem Atomschutzverband.

Weitere Informationen über TRAS erhalten Sie im Internet unter <http://www.atomschutzverband.ch>, in einer im Schriftenstand des Rathauses und der Ortsverwaltungen Eschbach und Wittental ausliegenden Broschüre – solange der Vorrat reicht - oder bei Frau Rombach, Zimmer 19 im Rathaus.

Sollten Sie für diesen Zweck spenden wollen, so können Sie Ihre Spende auf das Konto 5 000 229 bei der Sparkasse Hochschwarzwald (BLZ 680 510 04) überweisen. Sollte die Summe für eine Mitgliedschaft der Gemeinde bei TRAS nicht ausreichen, so wird der gesammelte Betrag an TRAS gespendet.

## Fundsachen

Folgende Gegenstände wurden im Rathaus Stegen, Fundbüro, Zimmer 19, Frau Rombach, Tel. 3969-36, abgegeben:

- Schlüssel mit grünem Kordelband,  
Fundort: Spielplatz Im Großacker
- Ohrring, silber,  
Fundort: Spielplatz Bildungs- und Beratungszentrum Stegen
- Armbanduhr, schwarz,  
Fundort: Kageneckhalle Stegen
- Kunstledermappe, braun,  
Fundort: Poststelle Stegen
- Mountainbike, Arcadia,  
Fundort: Höhe Forstzoologisches Institut, Wittental
- Schlüssel „KOALA“,  
Fundort: Friedhof Stegen

## Abfuhr der Gelbe Säcke

Aus gegebenem Anlass weisen wir daraufhin, dass die Gelben Säcke die zur Abholung bereitliegen so abgelegt werden sollen, dass sie z.B. durch Windböen nicht auf die Straße gelangen. Wir bitten um Beachtung.

## Landes-Tag Verkehrssicherheit

Am Freitag, den 11.10.2013 findet in Freiburg auf dem Münsterplatz von 9:30 Uhr bis 16:30 Uhr der Landes-Tag der Verkehrssicherheit 2013 statt. Schirmherr der Aktion ist Herr Innenminister Reinhold Gall MdL. Ziel der Veranstaltung ist es, diverse Zielgruppen der Verkehrsprävention - Senioren, Schülerinnen und Schüler und deren Familien – zu erreichen und für die Belange der Verkehrssicherheit zu sensibilisieren.

Die zahlreichen Aktionspartner aus Behörden, Institutionen und Vereinen werden mit Ständen, Aktionsflächen und einer Hauptbühne ein interessantes und anspruchsvolles Angebot präsentieren. Gerne laden wir zur Teilnahme am ökumenischen Gedenkgottesdienst für Verkehrsunfallopfer um 10:00 Uhr im Freiburger Münster ein. Aber auch diverse Sehenswürdigkeiten, Aktionen und Vorträge wie beispielsweise der Stand der Kreisverkehrswacht „Mobil bleiben – aber sicher“ für Senioren, die Puppenbühne des Verkehrserziehungsdienstes der Polizei für Schulanfänger und Fahrsimulatoren mit Reaktionstest lassen diese Veranstaltung zu einem spannenden und wertvollen Baustein der Verkehrsprävention werden.

## Dt.-franz. Berufsberatung

Am Donnerstag, 10. Oktober, informiert die französische Berufsberatung im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77, über Ausbildungs- und Studienmöglichkeiten in Frankreich. Mit einem Berufs- oder Studienabschluss in Frankreich vertieft man zudem Sprache und Kultur des regional wichtigsten Nachbarn. Frankreichinteressierte können sich wahlweise in deutscher oder französischer Sprache individuell beraten lassen (Terminreservierung Tel. 0761 2710 264, Telefax: -465, E-Mail: [freiburg.biz@arbeitsagentur.de](mailto:freiburg.biz@arbeitsagentur.de)).

## Forums ernähren, bewegen, bilden

- Brotreste – neu zubereitet statt altbacken  
Jeder kennt dies: Das Brot ist mal wieder alt und trocken geworden. Zum Wegwerfen ist es aber viel zu schade. Da hilft der Workshop des Forums ernähren, bewegen, bilden mit Ideen für Schnelles aus Ofen und Pfanne, Knödel und Ofenschlupfer. Veranstaltungsort ist die Schulungsküche des Forums ernähren, bewegen, bilden in der Außenstelle des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald am Europaplatz 5 in Breisach.

Folgende Termine stehen zur Auswahl: Mittwoch, 09.10. von 18:00 – 21:00 Uhr, Freitag, 11.10. von 09:00 -12:00 Uhr oder Donnerstagabend, 24.10, ebenfalls 18:00 – 21:00 Uhr. Anmeldungen sind bis zum 08.10. bzw. 22.10. unter 0761 / 2187 – 9580 oder online unter [www.forum-ebb.de](http://www.forum-ebb.de) möglich. Die Teilnehmer sollten neben dem Teilnehmerbeitrag von zehn Euro eine Schürze mitbringen.

- Lehrerfortbildung zum aid-Ernährungsführerschein  
Ausprobieren, selber machen, Leckeres sehen, riechen und schmecken – das prägt die Essgewohnheiten von Kindern - und natürlich von Erwachsenen - mehr als tausend Worte. Dieses Erkenntnis liegt dem aid-Ernährungsführerschein, einem Medienpaket für die dritten Klassen der Grundschulen, zugrunde. Besonders wichtig: Jede teilnehmende Schule erhält ein Exemplar des Medienpakets im Wert von vierzig Euro kostenlos. Damit erwerben die teilnehmenden Lehrkräfte sozusagen die Lizenz zum Selberkochen. Die kostenfreie Fortbildung, angeboten vom Forum ernähren, bewegen, bilden des Landratsamtes Breisgau-

Hochschwarzwald findet im Ortenausaal im Regierungspräsidium Freiburg, Bissierstraße 7, statt. Termin ist der Mittwoch, 16.10. von 14:30 – 17:30 Uhr. Anmeldungen sind bis zum 14.10. unter 0761 / 2187 – 9580 oder [www.forum-ebb.de](http://www.forum-ebb.de) möglich.



## Umwelttipp

### Heizenergie sparen

Luftblasen im Heizkörper sorgen nicht nur für nerviges Gluckern sondern auch für einen erhöhten Energieverbrauch. Die Entlüftung des Heizkörpers kann man mit einem günstigen Entlüftungsschlüssel selbst vornehmen.



## Kirchliche Termine

### Kath. Kirchengemeinde Herz-Jesu

Samstag, 05.10.2013

18.00 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 06.10.2013

9.000 Uhr Eucharistiefeier

Dienstag, 08.10.2013

19.00 Uhr Eucharistiefeier in der St. Johanneskapelle Zarten

Donnerstag, 10.10.2013

18.00 Uhr Rosenkranzgebet

18.30 Uhr Eucharistiefeier

20.00 Uhr Elternabend im Kindergarten St. Michael

Freitag, 11.10.2013

18.30 Uhr Rosenkranzgebet

19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Schlosskapelle

Ökumenisches Gemeindefest – 20.00 Uhr „Ökumenische Schätze des neuen Gotteslobes“ mit Prof. Dr. Meinrad Walter im ÖZ

### Kath. Kirchengemeinde St. Jakobus

Sonntag, 06.10.2013

Erntedank

10.30 Uhr Eucharistiefeier mit Kinderchor

Donnerstag, 10.10.2013

19.00 Rosenkranzgebet

19.30 Uhr Eucharistiefeier

Freitag, 11.10.2013

7.45 Uhr Schülergottesdienst

### Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Gottesdienst:

Sonntag, 6.10.13 Erntedank

10.30 Uhr

Familiengottesdienst zum Erntedankfest mit (Präd. I.Holtz, Präd. U. Müller) beim Häuslemaierhof in Unteribental.

Mitwirkung des ökum. Kinderchores. Wir freuen uns über Erntedankgaben. Der Häuslemaierhof wird über Wiesneck angefahren. Aber bitte nicht ganz mit dem Auto zum Hof fahren, sondern schon vorher auf den angezeigten Parkplätzen parken.

Ausnahme bei Gehbehinderung. Im Anschluss an den Gottesdienst laden wir zum gemeinsamen Essen (Kürbissuppe) und Trinken ein.

### Kammerkonzert-Reihe:

1. Konzert: Sonntag, 6. Okt. 2013, 18.00 Uhr, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten: „Es war einmal ...“ Romantisches Repertoire für Klarinette, Bratsche und Klavier mit Werke von W.A. Mozart (Kegelstatt-Trio), R. Schumann (Märchenerzählungen) und C. Reinecke (Trio B-Dur), Mitwirkende: Julien Laffaire–Klarinette, Bodo Friedrich–Bratsche und Carl-Martin Buttgeriet–Klavier.

Weitere Konzerte: 13.10.13 und 20.10.13

### Hüttenwochenende

der KJG-Stegen vom 11.10. bis 13.10. im Jugendhaus St. Barbara. Hast Du Lust auf ein Wochenende voller Spaß, Spannung und Aktion? Dann melde dich an, um ein ganzes Wochenende mit uns und deinen Freunden zu verbringen. Alle Kinder von 5. bis 7. Klasse sind herzlich eingeladen uns zu begleiten. Übernachtungen werden wir im Jugendhaus St. Barbara und die Kosten der Teilnahme (Unterkunft, Verpflegung, Material, ect.) umfassen 30€. Anmeldungen mit weiteren Infos liegen im Ökumenischen Zentrum in Stegen aus. Anmeldeschluss ist der 4. Oktober. Wir freuen uns auf dein Kommen.

### Pädagogische Fachkraft gesucht

Die Katholische Kirchengemeinde Maria Krönung Oberried sucht für ihren Kindergarten St. Michael zum 01.01.2014 befristet bis 31.08.2014 eine Pädagogische Fachkraft (48%) mit einer 3-Tage-Woche.

Die ganze Stellenanzeige finden Sie unter [www.vst-stegen.de/jobboerse](http://www.vst-stegen.de/jobboerse). Bewerbungen bis 18. Oktober 2013 an: Verrechnungsstelle Stegen, Hauptstraße 2a, 79252 Stegen oder per Mail an [info@vst-stegen.de](mailto:info@vst-stegen.de). Infos erhalten Sie bei der Geschäftsführung, Herr Kleindienst Tel. 9034-82.



## Vereinsnachrichten

### FSV Rot-Weiß Stegen

Do 03.10.2013

C1-Junioren Bezirkspokal  
SG Buchenbach - SV Waldkirch 13:00 Uhr  
in Buchenbach

E1-Junioren Kleinfeldklasse  
SV St. Peter - FSV RW Stegen 17:00 Uhr

Fr 04.10.2013

E3-Junioren Kleinfeldklasse  
SV Rhodia Freiburg 3 - FSV RW Stegen 3 18:00 Uhr  
B2-Junioren Kreisklasse  
SG Freiburg-St. Georgen 2 - SG Buchenbach 2 19:00 Uhr  
in FREIBURG

Sa 05.10.2013

D1-Junioren Bezirksliga  
FSV RW Stegen - PTSV Jahn Freiburg 11:00 Uhr

D2-Junioren Kleinfeldklasse  
SV Opfingen 2 - FSV RW Stegen 2 12:15 Uhr

C3-Junioren Kleinfeldklasse  
SV Kappel 2 - SG Buchenbach 3 12:15 Uhr

B1-Junioren 1.Kreisliga (A)  
SG Buchenbach - Alem. Freiburg-Zähringen 13:00 Uhr  
in Stegen

E2-Junioren Kleinfeldklasse  
SV Ebnet 2 - FSV RW Stegen 2 13:30 Uhr

So 06.10.2013		
C2-Junioren	Kreisliga	
SG Hausen 2 - SG Buchenbach 2		11:00 Uhr
in Hartheim		
E1-Junioren	Kleinfeldklasse	
FSV RW Stegen - FT 1844 Freiburg		11:00 Uhr
C1-Junioren	1.Kreisliga (A)	
SV Ebnet - SG Buchenbach		11:00 Uhr
A1-Junioren	1.Kreisliga (A)	
Alem. Freiburg-Zähringen - SG Stegen		11:00 Uhr
2.Mannschaft	2.Kreisliga (B)	
Sport vor Ort Rieselfeld e.V. - FSV Rot-Weiß Stegen 2		15:00 Uhr
1.Mannschaft	Landesliga	
FSV Rot-Weiß Stegen - FC Freiburg St. Georgen		15:00 Uhr

#### Volleyballgruppe

Wir suchen Mitspielerinnen und Mitspieler möglichst mit Spielerfahrung. Die Volleyball-Gruppe trainiert in der Kageneckhalle dienstags von 20.00-22.00 Uhr. Interessenten sind herzlich eingeladen!

Kontakt unter: [www.fsv-stegen.de/mnuVerein/volleyball.htm](http://www.fsv-stegen.de/mnuVerein/volleyball.htm)

### Ringens - Heimkampf

Am 05.10.2013 ist großer Heimkampf des SV Eschbach 1967. Um 16.00 Uhr treffen bereits die Jugendmannschaften aufeinander. Gegner der SV Eschbacher Ringerjugend sind die WKG Weitenau-Wieslet und die RG Lahr.

Im Anschluss daran ringen der SV Eschbach II und 1885 Freiburg gegeneinander.

Um 20.00 Uhr kommt es zum Spitzenkampf der Hinrunde. Der SV Triberg (im Moment Tabellenführer der Verbandsliga) ist zu Gast beim SV Eschbach! Die Ringer des SV Eschbach freuen sich auf eine zahlreiche Unterstützung ihrer Fans.

### Die Frauengemeinschaft Eschbach

bietet in Zusammenarbeit mit dem „Forum ernähren, bewegen, bilden“ Breisgau-Hochschwarzwald mit Frau Green am 11.10.2013 um 19.00 Uhr in der Halle Eschbach folgende Veranstaltung an: „Knödel- und Nockenvariationen“. Erfahren Sie mehr über Semmelteig, dessen Abwandlungen, süße Knödel und verschiedenen Nockenrezepte. Der Kostenbeitrag pro Teilnehmer beträgt 5 €. Mitzubringen sind Geschirrtuch, Latzschürze, kleine Behälter für die Reste. Eine Anmeldung ist erforderlich unter Tel. 07661- 61365 oder 982800 bis 06.10.2013, 13.00 Uhr. Wir freuen uns auf zahlreiche Interessierte.

### Kinderkleidermarkt in Eschbach

Am Sonntag, den 06.10.2013 veranstalten Kindergarten und Grundschule Eschbach zwischen 13.00 und 16.00 Uhr einen Kinderkleidermarkt in der Mehrzweckhalle in Eschbach. Verkauft werden gut erhaltene Kinderbekleidung, Spielzeug und alles rund ums Kind. Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt. Die Tischreservierung für den Kleidermarkt ist ab sofort unter Tel. 9091780, oder unter [www.kinderkleidermarkt-eschbach.npage.de](http://www.kinderkleidermarkt-eschbach.npage.de) möglich.

### Miteinander Stegen e.V.

Netzwerk Bürger für Bürger Stegen  
(gefördert von der EU und dem Land BW)

#### Mittagstisch

Für den Mittagstisch in der Seniorenwohnanlage suchen wir ehrenamtliche Helferinnen und Helfer, samstags, in der Zeit von 10.30 bis 14.00 Uhr. Wir laden alle bereits erfahrenen Köchinnen/Köche sowie an der Mitarbeit Interessierte zum Treffen des Kochteams am 10.10.2013 um 19.30 Uhr ins ÖZ ein.

#### Unterstützung bei der Wohnungssuche

Wir suchen dringend jemanden, der ein älteres Ehepaar aus dem Kosovo (seit über 22 Jahren in Stegen) bei der Wohnungssuche unterstützt.

Erreichbar ist das Netzwerkbüro am Dorfplatz 14 zu den folgenden Öffnungszeiten:

Mo, Di und Fr von 9.00 – 12.00 Uhr, Mi von 16.00 – 19.00 Uhr und Do von 14.00 – 17.00 Uhr, telefonisch unter Tel. 908206 oder per email unter [netzwerk@miteinander-stegen.de](mailto:netzwerk@miteinander-stegen.de).

### Blutspende

am Dienstag, dem 08.10.2013 von 15.00-20.00 Uhr in der Kageneckhalle in Stegen.

Im Namen aller Patienten sagt der DRK-Blutspendedienst Baden-Württemberg-Hessen Danke und verlost unter allen Spendern in der Zeit vom 1. Oktober bis 8. Dezember 2013 fünf Mal ein Wochenende für zwei Personen in Nürnberg mit einer Übernachtung in einem 4-Sterne Hotel und einem Besuch des Christkindlemarktes.

Blut spenden kann jeder Gesunde zwischen 18 und 71 Jahren, Erstspender dürfen nicht älter als 64 Jahre sein. Damit die Blutspende gut vertragen wird, erfolgt vor der Entnahme eine ärztliche Untersuchung. Die eigentliche Blutspende dauert nur wenige Minuten. Mit Anmeldung, Untersuchung und anschließendem Imbiss sollten Spender eine gute Stunde Zeit einplanen. Eine Stunde, die ein ganzes Leben retten kann. Weitere Informationen zur Blutspende sind unter der gebührenfreien Hotline 0800-1194911 und im Internet unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) erhältlich.

### Tourismus Dreisamtal

Donnerstag, 3. Oktober

9 Uhr: Bauernhof- und Mühlenbrunch auf dem Altenvogtshof mit Produkten aus eigener Herstellung. Bitte melden Sie sich an. Ort: Oberried, Altenvogtshof, Vörlinsbachstraße 29 a, Anmeldung und Infos: Familie Tröscher, Tel. 61 818 oder Mail: [info@altenvogtshof.de](mailto:info@altenvogtshof.de)

Samstag, 12. Oktober

11-13 Uhr:Kräuterführung - ‚Ich werd‘ dir was husten‘

... Hustenkräuter direkt vor der Haustür

Thymian, Majoran, Gänseblümchen, Stockrose, Königskerze, Spitzwegerich, Salbei ... Kräuterführung „rund um Hustenkräuter“. Herstellung einer Hustentinktur. Infos und Tipps zur Trocknung von Kräutern. Kulinarische Sinnesreise.Wissenswertes über Heilkräuter.. -- Bitte kleines Gläschen mitbringen. Ort: Oberried, Altenvogtshof, Vörlinsbachstraße 29 a, Kosten: 20 €, Anmeldung und Infos: Familie Tröscher, Tel. 61 818 oder Mail: [info@altenvogtshof.de](mailto:info@altenvogtshof.de)

Samstag, 12. Oktober

14-17 Uhr: LandArt-Workshop für Kinder

auf dem Häuslemaierhof

Naturerfahrung und Kunst werden spielerisch miteinander verbunden, es wird kreativ gewerkelt. Für Kinder ab 6 Jahren. Ort: Häuslemaierhof in Buchenbach, Anmeldung: Familie Ganz, Tel. 2249 Kosten: 15 €

Regelmäßige Termine

Montags:

15-16:30 Uhr: Wetterbuchen Exkursion am Schauinsland mit herrlichem Panorama! Was hat eigentlich die Kuh mit der Wetterbuche zu tun? - Wandern Sie mit durch das Naturschutzgebiet mit einem der ältesten und beeindruckendsten Weidbuchenbestände am Schauinsland. Geprägt von Wind und Wetter stehen sie gebeugt, knorrig und trotzend fest an ihrem Platz. Es gibt

viel über die Wetterbuche zu erzählen, auch, welche Bedeutung der Kuh zukommt . . . Gutes Schuhwerk ist erforderlich. **Treffpunkt:** Parkplatz an der Bergstation Schauinsland **Anmeldung und Infos:** bis spätestens Vortag: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512 oder E-Mail: natourpur-schauinsland@gmx.de **Preis:** auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei

17 Uhr: Reiten für Kinder Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren. **Ort:** Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) **Anmeldung ist nicht erforderlich!** **Weitere Infos:** Familie Zipfel, Tel. 48 28 oder 0160/ 95 951 284.

Dienstags:

13:30-16:30 Uhr: Lama Trekking Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Auf dem Rückweg kehren wir zur Kaffeepause in den Landgasthof ‚Zum Rössle‘ in Dietenbach (Kirchzarten) ein. **Treffpunkt:** Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, **Kosten:** 12 € pro Pers., 40 € pro Familie (4-5 Pers.), ohne Einkehr **Anmeldung und Infos:** Familie Maier, Tel. 61 920, per Mail: mm.maier@t-online.de

Seit Oktober wieder!

16:30Uhr: Melkseminar - Kühe melken: Auf dem Jungbauernhof erhalten Sie einen Einblick rund um die tägliche Melkarbeit. Alle Fragen rund um die Kuh und das Thema Milchgewinnung und Weiterverarbeitung sowie die ökologische Wirtschaftsweise dürfen gestellt werden. Schauen Sie uns nicht nur über die Schulter, sondern legen Sie mit Hand an . . . **Ort:** Jungbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 3, **Kosten:** 6 €, Kinder 5 € **Anmeldung und Infos:** Familie Mayer, Tel. 1214

Donnerstags:

10-11 Uhr: Kräuterseminar: Auf einer Kräuterwanderung werden Sie von Gerhard Hug in die Geheimnisse unserer heimischen Kräuter eingewiehen. Anschließend verwöhnt er Sie mit einem leckeren Kräuterimbiss. **Treffpunkt:** Landhotel Reckenberg, Reckenbergstraße 2, **Anmeldung und Infos:** (Bitte bis spätestens Mi. Abend): Landhotel Reckenberg, Tel. 9793300 oder E-Mail: mail@landhotel-reckenberg.de (mind. 6 Pers.), **Kosten:** 10 €, Kinder bis 14 Jahren frei.

17 Uhr: Reiten für Kinder Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren. **Ort:** Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) **Anmeldung ist nicht erforderlich!** **Weitere Infos:** Familie Zipfel, Tel. 48 28 oder 0160/ 95 951 284.

Freitags:

**Witterungsabhängig!** 14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen. **Treffpunkt:** Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, **Anmeldung:** bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, www.gr-oove.de, **Kosten:** 79 € pro Person

Samstags:

10-12 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm  
Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. **Ort:** Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. **Bei Fragen:** Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de **Kosten:** 13 €

Minigolf: Der Minigolfplatz ist täglich von 11 Uhr bis Sonnenuntergang geöffnet.

Kutschfahrt im Dreisamtal: Wir spannen an – Sie spannen aus! Wir organisieren Ihr unvergessliches und persönliches Schwarzwald-Erlebnis. Familie Willi Rombach, Tel. 1538 oder 0151/ 572 810 79, www.kutschfahrten-dreisamtal.de

Bauernhofmuseen:

Heimatstüble, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27  
Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten. **Öffnungszeiten:** Montags von 18 bis 20 Uhr. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Tel. 07661/ 989 077 oder 5038.

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig.

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Tel. 3965-40. Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter www.hansmeyerhof.de

Schniederlihof in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3  
Tel. 0170/ 3 462 672. Gewinnen Sie einen Einblick in das damalige Leben der Bergbauern im Schwarzwald. Es werden Führungen (45 min) angeboten.

**Öffnungszeiten:** mittwochs von 12-16 Uhr, Samstag, Sonntag und an Feiertagen 11–16 Uhr, Gruppen nach Vereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten.

ALTE SÄGE Zarten

Führungstermine können gerne telefonisch vereinbart werden: Frau Bludau, Tel. 613 27, Tel. 3965-40

‚BOOGIE CONNECTION‘

am Freitag 11. Oktober, 20 Uhr in der Klosterschiire Oberried, Kartenvorverkauf in der Tourist-Info

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf www.dreisamtal.de, im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 907 980

Die Tourist-Info ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 13 Uhr geöffnet. Samstags von 10 bis 12 Uhr

Am 3. Oktober ist die Tourist-Info geschlossen.

## Die Dorfhelferin ist für sie da

Wann haben Sie Anspruch auf eine Dorfhelferin?

Sie sind

- im Krankenhaus
- in Kur
- krankgeschrieben zu Hause
- freiwillig oder pflichtversichert
- Voll- oder Teilzeit Hausfrau oder Hausmann

Sie haben

- ein Kind unter 12 Jahren (AOK unter 14)
- ein behindertes Kind
- eine Krankmeldung Ihres Arztes

Einsatzleitung und Ansprechpartner: Barbara Nordfeld, Tel. 7077, e-mail: barbara.nordfeld@web.de

## Tageselternverein Dreisamtal

Vermittlung und Beratung von Betreuungsangeboten für Kinder von 2 Monaten bis 12 Jahre. Betreuungskosten-Zuschüsse für Kinder zwischen 1 und 3 Jahren durch LRA und Gemeinden gewährleistet, für alle anderen Kinder bei Bedarf bezüglich Vereinbarkeit von Familie und Beruf. Qualifizierungs-Kurse für an der Kindertagespflege interessierten Frauen und Männer.

Informationen und Beratung: Sigrid Lamparter, Sozialpädagogin, Tel. 62 79 70. Persönliche Sprechzeiten: Dienstagnachmittags und nach Vereinbarung - Dorfplatz 7, 79252 Stegen. www.tev-dreisamtal-hochschwarzwald.de

## Labyrinth

Wohn- und Lebenshilfe für Menschen mit Demenz e.V. – Immer mehr Menschen fragen sich heute: Wo finden wir eine liebevolle individuelle Betreuung und eine Geborgenheit vermittelnde Wohnumgebung für unsere an Demenz erkrankten Angehörigen? Wo und wie möchte ich selbst leben, wenn ich vielleicht einmal pflegebedürftig bin? – Im Dreisamtal bietet der Verein LABYRINTH zwei Wohngemeinschaften für je acht an Demenz erkrankte Menschen an: im ehemaligen Gasthaus „Hirschen“ in Freiburg-Ebnet und in der denkmalgeschützten „Birkenhof-scheune“ in Kirchzarten-Burg. Ambulante Pflegedienste sorgen rund um die Uhr für intensive Pflege und Beileitung.

Falls Sie an einem WG-Zimmer oder an ehrenamtlicher Mitarbeit interessiert sind – Information und Beratung erhalten Sie in unserer telefonischen Sprechstunde:

- Jeden dritten Donnerstag im Monat, 19 bis 20 Uhr
- Telefonnummer: 0151-59093579

Weitere Informationen auch unter: [www.labyrinth-freiburg.de](http://www.labyrinth-freiburg.de)

## Menschen mit Demenz

In der Seniorenwohnanlage „Pater Middendorf“, Stockacker 3-5 in Stegen findet am 8. Oktober 2013 um 19.30 Uhr ein Informationstermin für Angehörige von demenziell erkrankten Menschen an. Vorgestellt wird das Programm einer Schulungsreihe, deren Ziel es u.a. ist, den erheblichen Belastungen und der zunehmenden Isolation der Angehörigen entgegen zu wirken. Eingeladen sind Angehörige, Ehrenamtliche sowie an Demenzerkrankungen interessierte Menschen. Für die Teilnehmer ist die Schulungsreihe kostenfrei. Veranstalter ist u.a. der Caritasverband für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald e.V., Tel. 0761- 8965-433.

## Waldorfkindergarten Dreisamtal

Am Samstag, den 19. Oktober 2013 veranstaltet der Waldorfkindergarten Dreisamtal

in Buchenbach seinen nächsten Kinderkleidermarkt. Sie sind herzlich willkommen, bei uns in der Zeit von 14 – 16 Uhr im Friedrich-Husemann-Weg 1 zu stöbern. Wir können Ihnen gut erhaltene, übersichtlich sortierte Herbst- und Winterkleider in kleinen und großen Größen sowie Spielsachen und andere Artikel rund ums Kind anbieten. Jeweils mit dem Schwerpunkt auf Naturmaterialien. Ebenfalls wird Sie ein kleines Café mit einer reichen Auswahl selbstgebackener Kuchen und Torten erwarten, dazu gibt es einen Basarverkauf. Der Erlös kommt dem Kindergarten zugute. Bei dieser Gelegenheit können Sie unseren Kindergarten kennen lernen. Es wird eine Erzieherin anwesend sein, die Ihnen gerne Ihre Fragen beantwortet. Sie können gerne Ihre gut erhaltenen Sachen bei uns anbieten. Die dazu nötige Anbieternummer bekommen Sie unter 3906054 (ab 19 Uhr) oder per E-Mail: [kleidermarkt@waldorfkindergarten-dreisamtal.de](mailto:kleidermarkt@waldorfkindergarten-dreisamtal.de)

## Oskar-Saier-Haus Kirchzarten

Mo., 07.10.2013, 16.00 Uhr,

Gidon Horowitz erzählt Märchen aus aller Herren Länder für Jung & Alt in der Kapelle.

## Weltladens Kirchzarten

Wir laden herzlich ein zu unserer Versammlung am Montag, 7. Oktober 2013, 19.30 Uhr im Hofgut Himmelreich. Unter anderem wollen wir folgende Themen besprechen: Nachbesprechung Faires Frühstück, Aktuelles zum Laden, Fortbildung, Faires Beschaffungswesen und Planung für das Weihnachtsgeschäft.

## Viehtrieb in Oberried

Am 5. Oktober 2013 werden die Landwirte ihre 120 Stück große Viehherde gegen 13.30 Uhr ins Tal bringen. Eröffnung mit Fassanstich ist um 11.00 Uhr vor der Goldberghalle.

Vor der Ankunft des Viehs findet gegen 12.45 Uhr eine Oldtimer-Bulldog-Parade statt, begleitet von der Trachtenkapelle Oberried.

Rund um die Goldberghalle und Klosterschiire werden die Besucher von den Oberrieder Vereinen mit heimischen Speisen und in den

Kaffeestuben mit selbstgebackenem Kuchen bewirtet. Landfrauen und Landwirte aus Oberried bieten regionale Erzeugnisse und kreative Handarbeiten an. Heimisches Kunsthandwerk bereichert den Markttag.

Ab 19.00 Uhr beginnt der „Alemagne-Schwoof“ mit der Band „SCHWARZWALD SOUND“ in der Goldberghalle. (Eintritt frei) Alle Gäste, die zum „Alemagne-Schwoof“ in Tracht kommen, erhalten 1 Gratis-Bier der Brauerei Ganter.

## Kinderkleidermarkt in St. Märgen

Am Samstag, den 5. Oktober findet in der Schwarzwaldhalle St. Märgen von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr der diesjährige Herbst/Winter-Kinderkleidermarkt statt. Es werden übersichtlich sortierte saisonale Kinderkleidung, ein umfangreiches Spielwarenangebot und alles rund ums Kind/Baby angeboten.

Neu: Fastnachtsbekleidung für Kinder.

Stärken können Sie sich mit Kaffee, Kuchen und Waffeln - gerne auch zum Mitnehmen.

Wer Kleidung/Spielwaren etc. selbst abgeben möchte, kann sich hierfür ab 18. September im Rathaus St. Märgen oder in der Tankstelle AVIA, St. Märgen, Etiketten abholen.

Der Erlös des KKM wird wieder der Förderung der Kinder und Jugendlichen der Gemeinde zu Gute kommen.

## Semesterbeginn im Seniorenstudium

Am 21. Oktober beginnt das Wintersemester. Auf Seniorstudierende wartet ein breitgefächertes und vielfältiges Angebot. Es reicht von Vorlesungen wie „Das Unbehagen an der Moderne“ und „Kunstgeschichte 1: Antike bis Romanik“ über Seminare wie etwa „Frauenfiguren in der Literatur des 19. Jahrhunderts“, „Biografisches Schreiben“, oder „Herodot, Vater der Geschichtsschreibung“. Neben fachpraktischen Kursen in Kunst und Seniorensport können auch Sprachkurse sowie PC-Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene besucht werden. Auch ein Orientierungsseminar „Lebensentwürfe im Alter“ steht zur Wahl. Es bietet einen Strauß von Probiermöglichkeiten (die sog. „Fundstücke“) an und richtet sich an alle, die in der nachberuflichen Zeit neue Interessen entwickeln wollen.

Eine offene Informationsveranstaltung findet am Mittwoch, 16.10.2013 um 14.00 Uhr statt, an der Pädagogischen Hochschule, Kollegengebäude 2, Raum 015 im EG. Das Programmheft kann telefonisch unter 0761/682-244 oder per Mail ([seniorenstudium@ph-freiburg.de](mailto:seniorenstudium@ph-freiburg.de)) angefordert werden. Weitere Informationen unter [www.ph-freiburg.de/senioren](http://www.ph-freiburg.de/senioren)

**Ende des  
redaktionellen Teils**

# Physiotherapie Ulrike Pallutt

alle Kassen

## Craniosacrale Therapie & Polarity

- Krankengymnastik
- Massage & Lymphdrainage
- Manuelle Therapie
- Wärme- und Kältetherapie
- Hausbesuche
- Schlingentischtherapie
- Shiatsu
- Fußreflexzonen-therapie



Ulrike  
Pallutt

Praxis für Physiotherapie · Ulrike Pallutt  
Hirschenhofweg 4 · 79117 Freiburg - Ebnet · Tel 0761 / 612 93 14

Unsere Anzeigenberater vor Ort

## Verlagsbüro Rappenecker

Anzeigenannahme | Beratung | Gestaltung

Im Quellengrund 5 | 79238 Ehrenkirchen

Tel. 07633 93336-50 | Fax 93336-59

E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de



Fachverlag für Amts-  
Mittlungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

## Mediadaten, Infos und Aktionen

Anzeigenannahme: Tel. 077 71 / 93 17 - 11



Ihr Meister-Betrieb  
seit über 20 Jahren

# Wiestler & Menner

Parkett-Meisterbetrieb

Verlegearbeiten von: Parkett, Kork und  
Bodenbelägen aller Art.  
Renovation sämtlicher  
Parkettböden.

Schäfergasse 1  
79117 Freiburg-Ebnet

Tel.: 07 61 / 6 62 77  
Fax: 07 61 / 6 62 62  
Mobil 01 72 / 6 26 08 20  
www.wiestler-menner.de

## Es weihnachtet schon!?

Ideen für Ihre Weihnachts-  
und Neujahrsgrüße 2013/2014

Senden Sie all Ihren Kunden Festtagsgrüße mit einem Grußworte  
in unseren besten Mitteilungsblättern und Infoblättern

Buchen Sie bis zum  
**1. November** Ihre Weih-  
nachts- und Neujahrs-  
grüße und sparen Sie

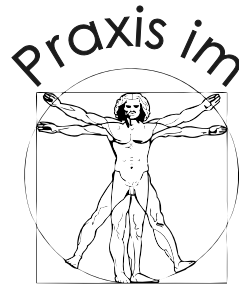
# 10%

Unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) Motiv  
aussuchen und Anzeige schalten



Fachverlag für Amts-  
Mittlungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45,  
78333 Stockach, Tel. 077 71 / 93 17 - 11



## Dr. med Benedikt Pitsch

Arzt für Allgemeinmedizin  
Lehrbeauftragter der  
Universitätsklinik Freiburg  
Akupunktur  
Naturheilkunde  
Umweltmedizin  
Notfallmedizin

## Dr. med Markus Pohle

Arzt für Innere Medizin  
Palliativmedizin

## Seelgutweg

Seelgutweg 8 79271 St. Peter  
Telefon: 07660 / 920 89 89 Telefax: 07660 / 920 89 91

Liebe Patienten,

ab **23.09.** ändern sich unsere Sprechzeiten wie folgt:

Mo 8:30 - 12:30 17:00 - 19:00  
Di 8:30 - 12:30 19:00 - 21:00 **Neu**  
Mi 8:30 - 12:30  
Do 8:30 - 12:30 17:00 - 19:00  
Fr 8:30 - 12:30 17:00 - 19:00

Oder außerhalb der Sprechzeiten  
Mobil: 0171 / 775 45 58

Am Freitag den 27.09.2013 haben wir wegen  
Renovierungsarbeiten geschlossen.

## Das Herbst erleben in der Region

Infos & Reservierung 07633/92 332 160  
Restaurant täglich ab 12.00 Uhr und So./Fei. ab 11.30 Uhr  
durchgehend geöffnet, Landmarkt täglich von 8.00 bis 20.00 Uhr  
Bachstraße 6 • 79258 Hartheim-Feldkirch • bohrer-hof@t-online.de • www.bohrerhof.de

**Bohrerhof**  
... von Genuss geleitet

## Bauunternehmung Sandmann

Als Maurer-Meisterbetrieb führen wir fachmännisch und  
zuverlässig alle Arbeiten zu fairen Preisen für Sie aus:

An- und Umbauten, Reparaturen, Mauern,  
Garage/n, Carports, Pflasterarbeiten, Gartenbau  
Betonsanierungen, u.a.

Einfach anrufen: Oberried - Tel. 076 61 / 79 95

[Bau-Sandmann.de](http://Bau-Sandmann.de)

### Oberried: 2-Zi.-Whg., barrierefrei im EG mit Terrasse

ca. 78 m<sup>2</sup>, sonnig, hell, kleines gepf. Haus mit 3 Einheiten,  
Bj. 2004, Einbauküche, Fliesen, Echtholzparkett, Carport,  
rollstuhlgerecht, sehr schöne Süd-West-Terrasse  
185.000 € direkt vom Eigentümer - keine Maklerprovision!  
Anfrage: [info@immoschweizer.de](mailto:info@immoschweizer.de) oder Tel. 07661 9071981

## Großer Bastel-Flohmarkt

in Bigis Bastel-Geschäft

am 05.10.13 • 10 - 18 Uhr

Kandelstr. 5 • Kirchzarten